商務日報
民國□□年四月廿五日創刊 地址 重慶商業場
中華郵政登記 一九六號 一九七號
經理部 編輯部 電話：四一七三七 二七三四
第一〇一〇二號
今日出版一大張
發行人 高允斌
△本報價目▽
零售 白報紙每份一元 土報紙每份五角
本埠 每月白報紙三十元 土報紙十五元
外埠每月加郵費三角，掛號及航空寄遞另加郵費
△廣告價目▽
報頭下一方每日二百元 長行每日每行二十五元 指定距旁加二分之一 短行每日每行十二元五 角長短行均起碼算三行 小廣告五十字以內每日十二元 八十字以內每日十八元 一百字以內每日二十四元 刊費一律先惠

永麗石膏粉廠
石膏 輕粉 化妝藥品 工業原料
重粉 模型結晶
康利石粉廠
石粉 出光粉 牙刷 電池 廠用
滑粉 油漆 油墨 火柴 原料
平價供應 接洽處地址 南紀門內厚慈街一五七號

追悼蔣新康先生啓事

歲來渝經商有年，為人正直磊落，光明同人等久共鄉誼，夙與交厚，茲聞先生
五日溘然長逝于仁濟醫院，老成凋謝，殊堪悼惜，爰訂于十二月二日上午十
維漢寺舉行追悼，用事悼念先生生前友好至多，尚祈準時蒞臨，共襄盛舉
發起人 胡家騏 胡潤廷 孫榮宗 邱鴻生 立大五金號同啓

沙利文食品商店
准予國曆十二月二日先行交易擇吉開張
晨午美點 牛奶 雞汁 牛汁
罐頭食品 糖果餅乾 麵包西點 喜慶蛋糕
地址 沐森路二七號 電話 04514

特種有獎儲蓄券

第十二期中獎號碼紀錄單

中華民國三十一年十一月卅日在重慶夫子池新運服務所公開舉行開獎，儲券號碼共五十萬號，計發行[illegible]萬元，撥百分之三十應發獎金國幣一百五十萬元

一等獎 一九〇二一七號 獨得國幣五十萬元

二等獎 二張 各得國幣五萬元
二二八五一三號 三二七六四八號
共計國幣十萬元

三等獎 五張 各得國幣一萬元
四三四八二號 二〇三二一六號 四四一九八七號 一一八〇二三號 四九七一四三號
共計國幣五萬元

四等獎 十張 各得國幣五千元
四二五〇五四號 八三八七一號 二九八四七二號 一二二六八六號 五〇五二號
三七八八四九號 三二一七九一號 三七六二二七號 三七九二五七號 四二六四四〇號
共計國幣五萬元

五等獎 二十五張 各得國幣二千元
一六一四四五號 二五五四四二號 四五七〇一七號 二六二一九九號 二四八八五號
四四三六一八號 一五九七八五號 一二八〇六號 三八二四八四號 三八四八六三號
二〇〇一八〇號 三九三七〇號 二二九五〇九號 九九〇八一號 六一四五七號
一二二八三六號 三九二九二八號 一七一二八二號 四九二五四六號 三九八九一六號
二二三五〇三號 四六四一三二號 三四〇五二九號 九七〇三一號 五五六二八號
共計國幣五萬元

六等獎 五十張 各得國幣一千元
四七五八四三號 三八三五四九號 一〇九三〇二號 一一四三五二號 四五八四三五號
一九六〇一七號 十九五四六號 四六三三十號 二六四三四一號 四〇〇九三四號
二九四五一〇號 三一一〇八九號 四七一一二七號 四六三一十〇號 二五六〇三七號
一三五五八六號 六六三〇二號 一九二三七二號 二一三五五九號 一四四〇二四號
一七五五八八號 八〇八八九號 二一三九五六號 二四三五四五號 四七四五二三號
四四三五四七號 四二〇四五八號 三七〇九〇四號 四二一九〇九號 二一五九〇六號
四一一四九一號 二三四〇二號 四二三四六七號 三三〇六三〇號 二〇一五三一號
一三〇一四號 二四二一四七號 一二七〇四八號 四一八四〇六號 二八一六九號
四二一一六六號 九〇三九〇號 二三九〇三號 三〇八二七三號 三七八二七一號
一六五六一二號 八九四三號 一四[illegible]二七四號 二七一六八〇號 一六二八四八號
共計國幣五萬元

七等獎 五百張 儲蓄券末三字相同者各得國幣二百元 一五一九一五 共計國幣十萬元

八等獎 五千張 儲蓄券末二字相同者各得國幣二十元 二一 共計國幣十萬元

九等獎 五萬張 儲蓄券末一字相同者各得國幣十元 八 共計國幣五十萬元

共計五萬五千五百九十三張

總共發出獎金國幣一百五十萬元

號碼如有錯誤應以本會正式對號單為憑

閣下急需解決的問題！
「冬令進補」
代客熬膏製丸
敝室聘有專門技師。
藥料決對道地，炮製決對準確，忠誠為社會服務。
下都郵街新生市場
連城國藥室謹啓

東川郵政管理局招印大批單冊啓事

本局奉命招標印製批單冊，願承印者請于本年十二月六日以前至太平門本局領取樣件及投標書，辦理投標手續可也，此啓

收購青杠木柄

茲擬收購青杠木柄數十萬根（須無裂痕、蟲眼、彎屈，長尺半與二吋見方之青杠木柄），並在水中浸過一二月者，價格從優，願出售或承辦者先函巴縣龍隱鎮蓮光別墅報價送樣，在十二月十四日以前，如審查合格再行函約面商可也

重慶電力公司停電啓事

本公司定本月三十日遷移天主堂街木桿及整理線路，自上午八時起至下午五時止，所有張家花園、觀音岩、棗子嵐埡、中二路、金湯街、民生路、民族路、民權路、中一路、正街、陝西路及其附近各街巷一律停止供電，天雨順延，除呈報主管機關外，特此登報公告此啓

應各界之要求自今日起預約展期七天

勝利日記

三十二開本 全書二百頁

◁價目表▷

種類	定價	預約
西報紙	一百元	七十五元
龍章紙	七十元	五十元

集體預約三十冊再照預價九折

總預約處 商業場 商務日報

民生實業公司新建快輪「樂山」「名山」對開渝至白沙啓事

茲為便利渝津沙綫旅客起見，特派新落成快輪樂山名山號每晨由重慶白沙兩地對開，沿途均可上下客人，此啓

保肺化痰丸
治酒勞傷過度咳嗽，一治晨起咳嗽，一治臨臥咳嗽，一治半夜咳嗽，一治勤作咳嗽，一治形體羸瘦，虛寒潮濕，骨蒸盜汗，肺萎肺癰，患者一經服用，立見奇效。
貝母橘紅保肺化痰丸主治
咳嗽一症，吾人偶一不慎，易感染，究其原因，由四時氣候潮濕，熱換發或煙酒勞傷過度而起，切勿輕視，日久不[illegible]
治，肺勞成疾，保肺化痰丸，功能養陰補肺，止咳化痰，主治一切傷風咳嗽，肺炎氣喘，勞傷吐[illegible]
血，患者服其效如神方，知言之不謬也，主治列左：一治乾咳不止，一治哮喘無痰，一治肺痰經火
盛，一治肺炎頓痰，一治夜不成寐，一治氣逆聲啞，一治喉管發炎，一治胸腹疼痛，一治[illegible]
咳嗽，一治肺氣管炎，一治多年肺勞，一治新久咳嗽，一治吐血咳血，一治痰中夾血，一治痰[illegible]
每盒八元 每打八十元 經售處：重慶臨江路112號金城藥房

農林部提倡種植
紅檀 鉄葱 樹秧
在復興關外中央訓練團陪都模範林
凡有購買者請到打銅街永興隆綢號

重慶陝西街
寶豐參號
專辦參茸燕桂
寄售山西名著歷有百年
龜齡集定坤丹

中央儲蓄會

特種有獎儲蓄券

第十二期中獎號碼單

民國三十一年十一月三十日由各機關代表監視在重慶新運服務所公開舉行開獎

等級	張數	獎金
一等獎		獨得國幣五十萬元
二等獎	二張	各得國幣五萬元
三等獎	五張	各得國幣一萬元
四等獎	十張	各得國幣五千元
五等獎	二十五張	各得國幣二千元
六等獎	五十張	各得國幣一千元
七等獎		儲蓄券末三字相同者各得國幣二百元
八等獎		儲蓄券末二字相同者各得國幣二十元
九等獎		儲蓄券末一字相同者各得國幣十元

共計五萬五千五百九十三張

總共發出獎金國幣一百五十萬元

號碼如有錯誤應以本會正式對號單為憑

通惠實業銀行
通匯地點 成都 灌縣 內江 雅安 [illegible]
匯費低廉 手續敏捷
總行 重慶大什字 電話四一[illegible]

重慶銀行增加資本一千萬元公告

在執照業特此公告 重慶總行銀行匯兌 成都、上海、昆明、雅安、西昌、瀘州、合江、宜賓、合川、自流井、潼南、太和鎮、綿陽、萬縣、樂山、中壩、山西、新都、內江 [illegible]

中樞紀念週林主席蔣總裁致詞

親愛精誠通力合作

犧牲一切私見為國家盡職責

澈底實行十中全會全部決議

【中央社訊】中樞於三十日上午九時在國民政府大禮堂舉行擴大紀念週，到中央委員，國府委員，各院部會長官，各省黨部主任委員，省政府主席，暨各機關代表五百餘人。

林主席致詞

林主席領導行禮後致詞稱：總裁，各位同志今天這一次中央擴大紀念週，剛剛在十中全會閉幕以後，因此向來散在全國各地担任黨政軍重要工作的許多同志，今天也都能前來參加，本席得到這麼一個好的機會，能夠同各位同志講幾句話，心裏自然是覺得非常愉快的。這一次中央全會期間較往昔為長，收獲也較往昔為大，這是因為各位同志，殫精竭慮，矢忠矢勤，才能有這樣的結果，才是這一次檢討過去工作大家都能夠開誠布公不厭求詳，格外值得稱道，因為我們要從政策實行中，發現優點和缺點我們更也要從工作的檢討中，才能求得進步和改善，而要達到檢討的效果，又必須大家具有懇的精神，坦白的態度，正如一家人要能夠互相策勵，彼此負責，才是家道興隆的徵象，這種精神，在這一次全會中我們最容易看得出來，這是最令人感奮的一件事，本席藉着這個機會，要向出席全會的全體同志表示佩慰的意思。這一次全會的決議案很多，但是在這許多決議案中，我們可以看出其中最重要的，就是把握當前的需要，擬定具體的方案，我們這一次開會的期間，正值全世界各戰場的捷報續續傳來，全體同志都在勝利已經接近責任更加重大的信念之下，來檢討過去的工作，規劃當前的方略，當前的，必需適合當前的需要，現在我們的最後勝利已經接近，我們的國際地位已經提高，因此我們的工作也更加繁重，我們的責任也就隨着而更加重大。我們要怎樣才能完成我們的工作，要怎樣才能盡到我們的責任，就是這一次全會中心議題的合案。在全會的宣言中，關于我們今後努力的目標列舉了四項都是很的，但是在當前的情況之下，本席以為第二項，加強抗戰力量，才能取得勝利，惟有加強抗戰力量，才能取得勝利，惟得勝利，才能盡到我們的其他一切責任，完成我們其他一切工作，抗戰力量的加強，就是國力的加強，加強國力的方法，除了軍事之外，本席以為就在兩方面；第一，政治上，經濟上業化到工業化，我們以完成地方自治和實行實業計畫為建國要務，就是朝着這兩個目標前進，此次全會一切決議案，如充實基層組織，管制物價開發西北等等，亦都是根據當前的需要而擬定具體方案。但案雖然要緊，還有比這更要緊的就是「實行」，「實行」的責任固然一部份在中央各院部會，不過主要在各地方，尤其是完成地方自治，充實基層組織其責任幾完全靠在各地方負責任者的肩上。在這一次全會，本席聽到各位在地方負黨政重任的同志報告努力的情形，很受感動，各位在艱苦的困難的環境中，排這種精神，繼續為加強抗戰力量，實現全會目標而努力。這種精神，這種毅力，可以說是與前線將士的奮鬥，互相輝映，將來在抗戰史上，都是大書特書的。本席要藉這個機會，特別對各位表示欽佩和慰勞，同時希望各位回去以後，要維持這種毅力，和彼此的檢討，一定會更有效率，更有進步。總而言之，當前艱鉅的使命不是一手一足所能為力，而要每一個人，尤其是每一個担任重要責任的人，都能善盡他的責任，才能克服最後的難關，達到我們的目的。抗戰建國的工作，機構，好像一部完整的機器，其中每一機件，都與其他機件緊緊連繫，密切關聯，都是重要的，我們不能說誰是最重要，誰是不重要，希望大家各個站在自己的崗位上，一齊為實現全會目標努力，這是本席對於在各地方担任工作的同志的希望和要求。

蔣總裁致詞

復請蔣總裁致詞，略謂：適纔恭聆主席訓示各點甚為詳盡懇切，吾黨政策各界咸應敬謹接受，身體力行，用報主席垂望，訓詞中指示同志間親愛精誠，痛癢相關一節，應深切記取。此後不僅中央與地方間須如此，即地方與地方間亦應如此，然後始可通力合作，事半功倍，自從美英宣棄在華治外法權，及一切特權後，吾國際地位已經平等，故吾人今後之責任更見重大，今後人人必須犧牲人間一切私見。為國家盡職責，凡人與人，省與省，中央與地方間，均須痛癢相關，通力合作，勇往邁前，吾人必能獲取眞正永久之平等。又主席訓示吾黨實行之重要，尤為金玉良言，中央各院部會與各省當局，應即日將此次全會宣言提示議決案各要點，詳加研究，排列整理，分別緩急先後，務以半年為期澈底實行。夫踐履篤實，乃吾古訓，亦即今日世人所崇尚之科學方法，為一切事業成功之本，至此次對加強管制物價之決議，規定與食鹽實為限之標準，各省各地，即宜遵照此項決議，因地制宜因時制宜實執行，各人各盡責任，互相間密切連絡，同心協力，使物價限價，能在各地普遍對中樞效列澈底。於黨政軍首長付託既重，返任之後，允宜遵照中央法令，盡力推行黨政軍設施，尤以行政三聯新縣制，地方自治之實施，及健全黨政基層機構，訓練幹部人才，急待加緊努力，限期完成，負建國百年勿負厚望云云，旋即禮成。

美機猛襲廣州

擊落敵機二十餘架

漢口岳州亦被轟炸

【中央社本市訊】史迪威將軍總部三十日發表第五十三號公報稱，美國駐華空軍，繼續其最近之空中攻勢九次襲擊日本之航空隊集中點及空軍設備，結果均極成功。十一月二十五日，我P—40式飛機一隊，負襲擊及偵察之雙重任務，飛抵廣州區，俯衝轟炸敵六千噸貨輪一艘，該輪可能沉沒，我方損失飛機二架駕駛員一人殞命，一人失蹤，十一月二十五日我機夜襲漢口，此為P—40式飛機首次夜襲，當時轟炸及掃射該地碼頭探照燈陣地三處被炸燬，敵炮艇及汽船各一艘被掃射受傷，我機二架被猛烈之高射炮火擊傷但駕駛員均安然歸來。十一月二十六日我B—25式轟炸機及P—40式戰鬥機混合編隊，進襲集中於岳州及咸寧之敵兵及軍用卡車，岳州江岸落彈，敵大軍火庫一所爆炸，高射炮陣地三處被炸，該地之敵兵營官兵住所及汽油庫一處，俱直接中彈，車站諒亦命中，咸寧之敵兵集中點會被炸，工廠多所被毀，鐵路附近亦被投彈，敵方並無飛機迎戰，高射砲火亦無功效，我機均安返原防。二十七日我轟炸機隊在戰鬥機之保護之下，進襲廣州及近郊，完成美國駐華空軍最圓滿之戰鬥機及轟炸機之聯合作戰任務我轟炸機會在西江中流（黃浦附近）敵炸沉八千噸貨輪一艘，另一六千噸之貨輪因命中三彈而沉沒，並有駁船約百艘被炸沉沒，或傾覆，護送戰鬥機隊會與參戰之敵機交戰，敵機二十三架被擊落，另有六架可能亦被擊落，在殲滅攔擊之敵機後我機冒猛烈之高射炮火進攻天河及白雲兩機場，掃射及轟炸停放機場之敵機，被毀敵機數目不詳我方所有後駛員飛行員及飛機，均安返原防」。

協助對日作戰

邱吉爾稱英願助一切資源

威爾基力主考慮戰後問題

【中央社倫敦廿九日合衆電】邱吉爾廣播保證，如歐洲戰爭較太平洋戰爭先結束，英國將以一切資源援助聯合國家對日作戰。

【中央社紐約二十九日合衆電】威爾基今日發表談話稱，邱吉爾首相演詞中所稱不願類聯合國之成就一點，最為明瞭，彼能論及戰後問題，殊令人歡愉，其言辭雖僅涉及歐洲，且極為簡單，然彼能提出此問題，已令與事不置，蓋若干人士，咸信歐洲中東亞洲等問題，必須於戰事結束前，加以縝密考慮云。

新幾內亞敵處絕境

敵機違反人道轟炸傷兵站

德艦竄西南太平洋被迫自沉

【中央社華盛頓二十九日合衆電】海軍部公報稱，北太平洋方面本月二十六日陸軍空中堡壘轟擊阿圖島近海之敵方小型貨輪一艘，命中三彈，該輪當即起火，我機最後離去時，該輪似在下沉，同行之戰鬥機，曾掃射島上之敵方防空設備，我機毫無損失。南太平洋方面，本月二十八日瓜島美軍。曾作小規模之前哨活動，以鞏固我軍陣地，美機曾夜襲新喬治亞羣島民達灣區域之敵船艦，該處敵方近有小規模之活動，日本驅逐艦曾砲擊該羣島西端諸島之士眷鄉村。

【中央社西南太平洋盟軍總部三十日路透電】據本日司令部公報，德國八千噸補助艦一艘，在西南太平洋為盟國海軍所截，被迫自沉，德國艦員七十八人被俘。新幾內亞方面美澳軍，現正向布納進迫，離目的地不過七英里，日軍企圖由驅逐艦四艘載運援兵增援，布納，但為盟方重轟炸機所襲，艦上起火，焚燒兩艘，或已沉沒，其餘同北逃竄。盟機襲雷區帝汶及卡維恩時，將信至少有日機十三架被毀。

【中央社新幾內亞前線某基地三十日路透電】哥納布納區狹形地帶之日軍，已處逆境，日海軍企圖增援布納，亦歸失敗，海濱附近發現日潛水艇，足證日軍處境之絕望，不得不以潛水艇偷運軍需上岸。

【中央社西南太平洋盟軍總部二十九日合衆電】西南太平洋總部發表公報稱：布納哥納區方面，我斥堠部隊續向敵進迫，不時以炮火及飛機轟擊敵軍，我重轟炸機襲擊企圖增援布納之敵驅逐艦四艘，其中兩艘均中五百磅之炸彈，當即起火，諒已沉沒，餘兩艘向北逃逸。新愛爾蘭卡維恩方面，我中型轟炸機襲該處敵機場，向港灣及停機處投下炸彈多。我雷區方面，我轟炸驅逐機，於今日黎明及薄暮，突擊敵機場，低飛掃射，地面高射砲火極烈，場上之敵驅逐機五架被毀，另有敵機兩架被炸毀，尚有八架敵機，恐亦中彈片。彌爾奈灣方面，敵機夜襲該處機場，我方無損失。帝汶方面，我中型轟炸機轟炸毛比西區之建築區，我機向布加附近之村鎮掃射，致起火數處。

【中央社西南太平洋盟軍總部三十日路透電】盟軍總部昨日公報中所稱，或已沉沒之日驅逐艦兩艘，經查明有一艘確已沉沒，該艦命中兩彈，艦側被毀。

【中央社新幾內亞二十九日合衆電】布納區之地面形勢，事實上毫無變動，美軍繼續向安達得利角推進，英軍利用強大之斥堠部隊，努力肅清日方之機槍陣地，距布納八百碼之斯巴大方面之陣地，現在美軍手中，英軍並轟擊日方之高射砲陣地，日方之臼炮亦已歸於沉寂，我空中堡壘，昨偵察洪灣，發現在薩拉摩以西有敵潛艇，我機後，不及一分鐘，即向水下潛逃，我空中堡壘與重轟炸機乃自雲間下降，投彈頗多命中。二十七日下午，敵零式機約十架，轟炸並掃射布納後方之傷兵站二處當有澳軍約二十人，英軍五人殞命，三戰地記者受傷，其中一人傷勢甚重，在布納此次事件以前，關於日方對待紅十字會一事，尚無日機不顧人道之報告，因在彌爾奈灣中，日轟炸機進襲時，某一有紅十字記號之船隻未受損傷，然其四週船隻皆已遇轟炸，但布納後方傷兵站之轟炸，已證明日方居心叵測，因此次轟炸，完全認定紅十字標記投彈。

【中央社舊金山二十九日合衆電】據墨爾鉢廣播宣稱，日本零式飛機七架，於二十七日竟日轟炸斯巴大與沙那安達山徑之澳軍傷兵站，炸斃二十五人該處有長十八尺寬十二尺之紅十字標誌。

洪洞敵竄犯圍殲中

沙市以東殘敵肅清

【中央社興集三十日電】盤踞洪洞之敵，二十六日拂曉分三路向西竄犯，我軍分途迎擊，鏖戰終日，黃昏後敵逐次增援，先後侵入姿村，東圈頭，神靈廟，郭家莊等地，我軍旋即分路反攻，終夜搏鬥，雙方傷亡均重，我另部乘月色猛襲石家莊敵側，敵以腹背受擊，紛亂敗潰，至二十七日晨，我軍先後將姿村，東圈頭，神靈廟一一攻克，並以熾盛砲火掩護，續將郭家莊收復，殘敵退據左家溝，我正圍殲中。

【中央社常德三十日電】由張金河（沙市東）向三湖五家門樓西潰殘敵，已於二十四日晚退回沙市，又北向浩子口敗退之一股，經我追擊部隊繼續壓迫，亦分向伍家場毛老店竄，現張金河迄浩子口一帶各村鎮，已無敵蹤。

【中央社訊】據軍委會發表：襄陽三十日電，應城安陸等處附近之敵於二十日晨分路向我進犯，當被我軍擊退，將其斃傷甚衆。

【中央社訊】據軍委會發表：麗永三十日電，敵步騎炮聯合兵一部，於二十六日拂曉經武義分路南犯。當經我軍迎擊，至二十七日午敵受重創攻挫，我步炮兵即乘勝協同向其反擊，戰至午後四時，敵被我斃傷三百餘，殘敵不支潰退。

【中央社立煌三十日電】敵艦一艘，汽船三艘滿載敵兵，十九日由西南之蟂橋登陸進犯，次日被我擊斃多名，並驅回艦內。

【中央社訊】據軍委會發表：皖北某地三十日電，渦河北岸丁家集自經我軍克復後，敵增援反撲，二十三日會一度侵入該據點，並趕築工事，企圖固守，二十四日午後我軍向其猛烈反擊，敵死傷累累，不支逃竄，該據點遂為我再度克復。

【中央社訊】據軍委會發表：帮關二十日電，我軍一部於二十日向廣州東北大瓜場之敵襲擊，一舉攻入敵陣，斃傷敵極多，並轟毀房倉庫，敵汽車四輛焚毀。

【中央社訊】據軍委會發表：中央社榆林三十日電，包頭方面敵一部配合砲兵於十七日分乘汽車由新城向我進犯，與我戰鬥數小時，敵不支遺屍多具，回竄。

甘地致函印督

未提及政治事件

官方認為不服從運動未終止

【中央社新德里三十日專電】此間權威方面宣布，甘地自八月九日被捕以來，今日首次與總督通訊，但未提及政治事件，官方解釋甘地此舉，認為在信中避免論及政治事件，正所以表示渠無中止國民大會不服從運動之意，至少表示渠對目前運動中之暴動性質，無反對之意。最近官方對於有理要求會見甘地之公報中會稱，國民大會領袖之態度，似完全無所改變，並稱，「毫無任何心理變更之徵兆」。同一方面又宣布，總督之是否接見甘地，當視領袖已不贊同怠工與暴動，而願商討解決辦法為斷。同一方面並信，甘地如願以結束政治僵局為目的，則縱欲會見眞納，亦可不遭拒絕。最近謠傳，孟買省長羅姆萊爵士會晤甘地，探詢其對於暴動之意見，官方正式予以否認。

暴動案漸減少

據中央社記者[illegible]，暴動發生以來，第四個月中所發生之案件，已遠較第一個月之月底時為少，當時各鄉村人民搗毀鐵道數千處，其中尤以比哈爾省為甚，今則已逐漸平靜，僅限於聯合省之東部孟加拉省，阿薩密省，及孟買南部等地而已。官方亦證實暴動案覺減少，目前欲鎮壓暴動而徵率制之軍隊，其數量之少，為過去四月中所未有。最近孟買省總理會公開宣稱，「對於國民大會之活動，惟有一種容復」，「彼等已被遏止，將來如有一天存在，仍將受堅決之阻遏」。並謂政府對於以武力壓制運動之能力，已有把握。據中央社記者探悉，截至十月十五日為止，印人未經審判而受拘禁者，達一萬一千五百人，被判處者為一萬四千人，而在一九四一年之不服從運動中，被捕之男女印人，達七萬名，此次政府處置運動之特點，有集體罰款，目前所收之罰金，總數為五百萬盧比，但此數與所受之損失相較，尚僅達四分之一而已。

澳空軍實力日強

組有強大攻擊部隊

【中央社據澳使館訊】墨爾鉢二十九日電，澳空軍實力，於不及十二閱月之時間中，已由小規模之防禦部隊擴為強有力之攻擊部隊，其中包括各種型式之第一線飛機數百架，日軍尚未發覺盟軍空軍（美澳空軍組織雙方實力幾相等）漸次增強之全部力量，澳空軍在第一等之配備上，有顯著之擴張，目前較九個月以前已強大若干倍，澳洲本土飛機之生產，亦有極大之進展，澳洲自製之布利斯托爾波由福特式轟炸機，亦已改進，會在北部用以抵抗日機，盟軍飛駛員現在澳及新幾內亞使用之飛機，計有美國所製之飛蛇式，哈騰式，及英國雙引擎「普門」式機，美國之蹂躪式，空中堡壘，馬丁式機，強盜式，通格拉斯之無畏一式轟炸機，卡特林式巨型機，及其他若干型式之飛機等。

社論

怎樣補救師資缺乏？

抗戰期間各級學校有一共同現象，便是師資缺乏，論資何以缺乏，不外下列所述各原因：

一，原任教師之改業：——教師本來是一個清高的職業，以物慾和政治慾淡薄的人從事為最適宜。教書唯一愉快，在將自已學習和研究所得傳授青年，使能心領神會，觸類旁通；教書別無代價，唯成千成百青年能以我所授者貢獻社會各方面應用而已，惟人類生活，僅恃精神，究不能維持，除此百物價格日漲，個人日常勞力所得如最低生活之必需品亦無由取得，其必感受痛苦無疑，教師職業雖好，其如不能維持溫飽何？是以近數年來，各級學校教師有改就公務員者，亦有寄生商務機關者，此固人情之常，不足為怪，然其影響教育則甚深遠。

二，新任教師之稀少：——原任教師既已視教書為畏途，青年有志於教育事業者亦日漸其少，此可從大學入學試驗情形上看出，大學中之各院系，均同時招考，然志願投考師範學院或教育學系者則寥寥，他院或他系一次招考已足，師範學院或教育學系殆非經二次甚至三次招考不能足額，此足證青年對教育冷淡心理之一斑。

三，學校數量之增加：——抗戰期中因事實上的需要，各級學校均有所增加，而尤以工商專科性質者為甚。青年一經考入學校，不怕無書讀，畢業後，亦不怕無事做，過去所謂「畢業即失業現象」，目前已不再發生。此誠一極好氣象，惟因學校增加過速，教師不但於數量上已形不敷，實質上亦不得不有所遷就。辦理教育行政者殆同具此感。

四，社會對教師之歧視：——從文化的見地說，教師不失為一清高職業，但從有物慾的人看來，則所謂清高實際就是清苦之代名詞，社會上一般人之視教書人為工匠，為瞭倒，為窮酸，視教書職業為冷板凳，為窮飯碗，皆由此觀念而來，然為教師者往日猶可處之泰然，今亦不無感受威脅矣。

但師資缺乏之未始不可補救，其重要途徑有二：

一曰教師待遇之普遍提高。教師待遇之提高，政府已經注意，如薪金等級之制定，戰時生活津貼及家屬生活補助費與平價米之發給，均與公務員無異。戰時生活原不必求其書安盡適，教師與公務員同為國家服務之一份子，政府既同等重視其生活，自不無所謂平與不平，現時生活補助雖不足以與物價抗衡，而受者要皆心安理得，不出怨言。政府現所宜注意者，即是項規定之施行，是否普遍耳。

二曰教師專業之提倡。教育為國家樹人大業，百事之基，非鼓勵國民終身從事不為功。戰時各級學校教師，除改業者外，亦有兼任學校以外事務者，此亦為一極可重視之事：最近教部對大學教師除規定其薪給與人數外，復規定專任與兼任之百分比，蓋不無與此事有關。今後對師範學院及教育學系之學生似更可予以較優之經濟補助，以期吸引就學者之增加；對中等以下學校教師，似亦應仿大學教師成例，規定服務若干年以上者予以休息一年之待遇，其服務成績優良者，經考核合格後，並得免費保送其入大學，或派遣其國內外考察或升入大學研究院進修。日前報載兵役署發言人談話，有師範生之兵役服務期間擬減為一年，果能見諸事實，自亦不失為提倡教師專業之一道。

此外如教師子弟在三人以上者其教育費用由國家負担，不足三人以上而在教師同一學校肄業者亦得酌量免收其學膳宿諸費等辦法之規定，以及教育保險之施行，社會尊師運動之提倡等，亦莫不與師資問題有關，願主持教育行政者其重視之。

蘇軍所向披靡
頓河東岸突破德新防綫
兩次攻勢殲敵十八萬人

【中央社莫斯科三十日路透電】昨晚此間發表特別公報稱：蘇軍又在塞夫區克復數地，斃德軍四千八百名，毀其坦克四十九輛。史城以西頓河東岸，德方新防線遭蘇軍突破，蘇軍在此區及史城西南克復八地城郊。據蘇聯官方統計，兩攻勢中，截至今日爲止，德軍傷亡總數至少爲十八萬人，蘇軍鹵獲敵人之軍需品僅以史達林格勒一線計，即坦克有一千三百七十九輛，大砲二千餘，大汽車六千輛。

【中央社莫斯科三十日路透電】過去二十四小時後，塞夫維亞茲馬前方德機活動，已較前增劇，德機被毀者十三架，德步兵在坦克車掩護下，今日向收復區內之蘇軍反攻多次，但經蘇方砲隊擊退，蘇軍續推進中。

【中央社莫斯科二十九日合衆電】蘇方特別公報稱，史達林格勒蘇軍攻勢，繼續進行，頓河東岸之德軍第二道防線已被突破敵方抵抗中心之四處設防住民區域，已被蘇軍佔領。自十九日至二十九日之一旬間，蘇軍殲俘六萬六千人，中線攻勢亦繼續進行，蘇軍佔領若干據點，敵軍反攻已被擊退。

【中央社莫斯科三十日路透電】史達林格勒西南蘇軍繼續挺進，德軍一切阻截企圖均無效果，德軍刻正趕調生力軍，並不斷發動反攻，彼等並以運輸機，運輸軍隊，然蘇空軍在上空不斷監視，結果德方遭受重大損失。

【中央社莫斯科三十日路透電】德軍已開始感覺對蘇作戰之不易，蘇軍近發現德軍第七十師第二二七團士兵二名，凍斃於戰壕內，此尙爲第二年蘇聯嚴冬之首次現象。

【中央社莫斯科二十九日合衆電】蘇方公報稱，史達林格勒區域以及中部前線蘇軍，依原定方向續採攻勢，敵方大批步兵攻史達林格勒區域，已被擊退。另一地區，則有德軍二千五百人被殲，蘇軍復得進展。又據消息報載，過去十日來德軍在各線陣亡者達十萬人，史達林格勒及中線蘇軍之攻勢，已迫令德軍司令部將援軍來回調拔，彼等在史達林格勒及伏爾特山中間之區域猛烈抵抗，以期堵塞蘇軍之進路，消息報又稱：德軍於過去七八個月來已在中線構築堅強防線，蘇軍於二月前之局部攻勢，已在此一防線打開四大通路，其深度自十二公里至三十公里不等，蘇軍雖已進至塞夫城郊，然未能切斷通往維亞茲馬之鐵路，經三日激戰後，蘇軍已將塞夫與維亞茲馬兩地交通切斷，造成重大戰略勝利，維亞茲城乃東南角及守陣線之根據地也。

【中央社莫斯科二十九日合衆電】蘇方公報稱，今日史城區與中路我軍克復敵方抵抗後，續向同一方向採取攻勢，我軍佔領設防據點多處，史城西南若干居民區亦經收復，敵軍數度迫近史城北部工廠區，均被擊退，德官兵被殲七百五十人，我軍鹵獲槍十二挺，步槍一百五十五枝，臼砲與平射砲各數尊。史城南郊我軍今日進展三四百碼，戰場上遺敵屍數百具，及軍實甚多。

北非盟軍佔吉德達
楔入突尼西亞軸心陣地
瑪士爾亦已展開激戰

【中央社蘇黎世三十日路透電】據法蘭克福日報載稱，滿載士兵與給養之軍車，現源源經過突尼西亞南駛。

【中央社北非盟軍總部二十九日路透電】據摩洛哥廣播，突尼斯刻已在英方第一軍砲火射程之內，德軍已在該城周圍趕速部署半圓形之防線。一部份德軍並已退往突尼西亞海軍港比塞大周之半圓形防禦陣地，英軍佔領吉德達之後，突尼斯與比塞大間之鐵路交通，已被切斷。

【中央社北非盟軍總部廿九日路透電】此間本日公報稱盟軍已佔領德布巴東北之吉德達，瑪士爾附近之戰事亦在順利進行中。盟機昨晚轟炸比塞大之機場及碼頭，予以相當損傷。敵機十架被毀，我機僅損失兩架，敵機昨日兩度來襲布尼，一批爲德機八架，另一批爲義機八架，我戰鬥機擊落其中一架。

【中央社倫敦廿九日合衆電】盟軍總部宣布，盟軍佔領距突尼斯僅十二哩，並可控制突尼斯與比塞大兩地鐵路公路交通之吉德達之後，已楔入突尼西亞之軸心軍陣地，此乃官方關於進攻突尼斯獲得進展之第一次宣示。官方並謂，進攻比塞大之盟軍，亦在比塞大以南之瑪士爾區域獲得順利進展。巴黎電台廣播，瑪士爾區域戰事稱，英軍似已在該處展開所有軍力，以準備全面進攻德軍。在突尼西亞方面，刻已完全採取守勢。又據摩洛哥廣播，陸軍已開始破壞橋樑，以阻盟軍之進展。

【中央社倫敦二十九日合衆電】據電訊，據北非前方根據地消息，盟軍前衛部隊於噴火式機掩護下，刻正據守通往突尼斯及比塞大之陣地，坦克裝甲車與大砲，均已準備進攻，運輸機亦自主要陣地不斷以軍隊及空軍增援，軸心雖自的黎波里方面趕調裝甲部隊增援，然未必能及時開抵突尼斯與比塞大，敵方雖有新式飛機作戰，然其企圖拖延盟軍進展之努力，亦未發生重大效果，盟方步兵及輕砲兵，會予德方坦克以重大損失。

【中央社北非美陸軍航空隊司令部二十九日合衆電】截至二十八日上午六時爲止，北非最初二十日內之戰事中，盟方空軍擊落敵機并毀敵方陸上停機共二百三十架。

邱吉爾警告義人
盟機將長期猛烈轟炸
＊英國廣播籲請義國單獨媾和＊

【中央社倫敦廿九日路透電】英首相邱吉爾本晚於對全世界之廣播演說中，籲請義大利人民決定彼等之命運，軸心被驅出突尼西亞尖端地帶之後，（邱吉爾並已預料此事之實現）義大利南部各地，勢將處於長期有系統猛烈空襲之下，目前乃義大利四千萬人民決定彼等是否願意遭受此種慘劇轟炸之時，北非乃吾人進一步扼制「貪狼」墨索里尼及瘋狂之軍曹希特勒之跳板云，按邱吉爾演說之前，英國廣播公司曾廣播籲請義大利人民單獨媾和。

【中央社倫敦三十日路透電】官方訊，皇家空軍一小隊，昨夜冒惡劣天氣襲義大利北部。

【中央社倫敦二十九日合衆電】今日此間空軍部發表公報謂：有大隊轟炸機昨夜進襲都靈，同時義大利方面，亦發表公報，承認都靈再度遭遇空襲，中心區受害特烈，若干市民受傷，數目未審清，但其餘居民依然鎮靜。

戴高樂部隊佔領留尼汪島
貝當迄未覆函希特勒

【中央社倫敦二十九日合衆電】柏林方面廣播，希特勒致貝當之函件，迄未得覆，法當局對德之態度，迄未明瞭。

【中央社毛里求斯島路易港三十日路透電】留尼汪島首府聖丹尼之無線電台，刻正以戰鬥法國之名義播音，廣播員於本日上午四時宣佈戰鬥法國之官方消息，其所報告者均爲盟方之消息。

【中央社倫敦二十九日路透電】據維琪廣播，留尼汪島總督歐培已拒絕盟軍要求投降之最後通牒，該通牒時限爲昨日下午三時，戴高樂之突擊部隊一營，已佔領該島聖丹尼首府以及聖瑪麗聖秀山，格勒角等地。

【中央社倫敦三十日路透電】據維琪廣播，留尼汪島之戰事業已停止。

【中央社倫敦三十日路透電】據維琪廣播，留尼汪島法軍抵抗，於今晨七時四十七分（格林威治標準時間）終止，兩小時前，盟方曾向歐培總督提出最後通牒。

美造船速率超出世界紀錄

【中央社舊金山三十日路透電】西海岸之造船廠於安放龍骨後，歷十四日一小時九分內製成一千噸貨船一艘，並滿載貨物開出，造成世界造船新紀錄。

英國遠東銀行業之現況及戰後展望

著者：paulbaseau　譯者：趙之敏

（原文發表於本年六月號倫敦「銀行」雜誌）

英國銀行均以亞洲爲最大活動之區域，自日本擴大侵略戰以來，首受利害乃遭受重大之損害，吾人只須一覽各行在淪陷區分支行之數目之多，即不難知其梗概。例如滙豐銀行四十二處分支行中，今已有三十六處淪陷敵手，包括總行在內。本年初香港淪陷，該行帳目無法披露，總股息亦不能正式宣布。去年七月所宣布之臨時股息爲鎊二十先令，再早一年則爲五鎊（即一九四○年）。

又如麥加利銀行原有分支行四十八處今淪陷者已有三十七處。最近該行宣佈之年終贏餘自一九四○年之四○○，一六○鎊減至一九四一年之三五二，八七五鎊，後者不包括下半年淪陷區分支行損益在內，故贏餘尙不算小，設無太平洋戰事則一九四一年其收入至少亦可與一九四○年相埒。又如商業銀行原有分支行二十五處，今亦有十二家停止經營故其收入中，亦無法包括其淪陷區之分支行之收入在內，據該行宣佈一九四○年贏餘爲一九六，一○六鎊，一九四一年爲一七三，○二二鎊，可見在戰事爆發以前，該行營業最有希望。一九四○年該行股息爲一分二厘，一九四一年爲慎重起見，特減爲九厘。

印度國民銀行及東方銀行過去似受戰爭直接影響之可能性較小，前者重要分支行均在印度與東非，後者則集中於遠東，前者三十處分支行中，淪陷者僅有二處，後者則有十三家亦遭受同樣不幸命運。兩行鑒於時局杌陧不定爲穩健計，特將股息分別自一分六釐減至一分二釐（前者）自六釐減至四釐半，（後者）。再其次爲印度帝國銀行，該行主要業務爲國內一般銀行業務，與上述各行以外匯爲主要業務者有異。惟因該行在緬甸，原設有若干分支行，自緬甸淪陷後，此項分支行自亦隨同淪陷，故其年終贏餘及股息自亦不能不受其影響。

上述各行股息之減少，其主要原因乃爲太平洋戰爭爆發後，各行改採謹慎態度之結果，並非一定由於一九四一年收入之減少。惟一九四二年情形則不相同，各行分支行損失既多，其收入將必大有減少，故欲照一九四一年之標準分配股息恐不可能。如滙豐銀行本年內所有銀行業務，事實上完全停止，其所能收入者僅有投資一項而已。其他各行之業務，僅印度一地尙可繼續維持，此外，馬來亞，東印度以及在華——尤其是上海——一向爲外匯業務，而獲大利者今已不復存在，其收入之減少，自在意中。且即以各行在印度業務而言，本年似亦不如一九四一年之滿意，蓋印度雖未直接受軍事影響，然以各行業務，均重外匯，自太平洋戰爭爆發以還，印度對外貿易因受軍事及船隻缺乏之影響，較前銳減，外匯業務乃亦大爲減少。但收入減少與分支行減少二者並無比例關係，已將危險區內分支行資金陸續收回，如在華放款則在敵人佔領以前，各行多早減至最低限度，在東印度與馬來亞之放款，亦早有減少。此外吾人應注意者。即各行收回在華資金除此以外，尙有其他原因，在一九三五年中國實行白銀國有以前，在華放款風險係採用「白銀海岑」辦法以資防禦。因中國白銀國有以後，此項辦法即不能再用，乃改以滬港遠期外匯市場作「海岑」之經營。中日開戰以來，法幣價值一再下跌，「海岑」法之費用，亦隨而增長，在一九四一年中國統制匯市十二個月以前，滬港遠期匯率成本已高達年息三分五厘。若非在華放款利益能抵償匯價下跌損失，則即無法經營。因此各行率將其放款收回，移入英國運用，匯豐銀行有一時期其資金全用於國內證券投資。此外在三個印度外匯銀行報告中，亦可反映資產內容分配之變動（即麥加利銀行，印度國民銀行及商業銀行）在一九四一年三行及存款總額淨增二一，二八○，○○○鎊，投資總額淨增一三，七三五，○○○鎊，現金淨增三，九九二，○○○鎊，貼現及透支（包括一部份英財政部庫券）淨增六，四三六，○○○鎊，可見該三行之流動性較前當有增加，而三行又能穩健管理，其總審分積數目之大，亦足抵補其所受戰事損失而有餘。現實際上各行財產損失，並不甚大，在戰事勝利結束以後，亦不難責令敵國賠償。至各行之證券，現金，金銀爲日人所掠去者數目幷不大，故在最近將來各行收入雖因而減少，然其地位之鞏固則不亞於往昔。目前英美及聯合國中其他各國銀行在佔領區之情況如何，尙無所悉。據傳日本當局正企圖將上述各行加以清理而由正金銀行取而代之。依吾人推測，此項清理工作，亦至不易。

此外日僞在淪陷區域濫發鈔票，亦爲使淪陷區貨幣問題更複雜之一因。日本對於本問題尙無適當管理辦法，在華各岸僞鈔已强制使用，在馬來亞及南洋則日人攜入大量僞鈔票，駐軍之處又有軍用票，故世人雖知日本有以日圓爲「共榮圈」內共同通貨之野心，惟在目前貨幣紊亂情況之下，任何措置徒見治絲益棼而已。

以上所述爲各行所受戰事影響及技術問題，而實則關係各行前途者尙不在此。關係各行最大者爲戰後亞洲政治經濟之變動問題。茲本體大，固非各行所能爲力，然各行亦不可不預有準備，以爲未雨綢繆之計。戰後遠東與英國銀行最有關係之各國政治趨勢無疑的爲趨向民族自覺與自主之途。惟其程度之深淺，各國容不一律。就中國而言，一嶄新之國家已在誕生，雖將來建設仍必賴於外資，或需要財政經濟事務技術上之指導，各行在華之好夢不能重溫，則可斷言。而租界亦無死灰復燃之希望。再以印度言之，此種變動尤爲明顯。在不久將來，印度之財政亦將完全自主，在馬來亞，緬甸，及東印度等處，政治經濟均一時不會有大變動，故各外匯銀行所遭遇之政治問題較易應付。

近年來印度各英國銀行爲順應政治潮流起見，特引用大批印度行員，並給以相當位置，以期作進一步之合作。此項變動以印度帝國銀行最爲明顯。該行分支行遍佈全印各地，業務又集中於國內，故最適於樹立風氣之工作。麥加利銀行亦有此種傾向。該行自收買一○，銀行公司股份以後，與阿拉哈巴銀行，已發生密切關係，該行主要業務爲國內放款，故戰後麥加利銀行在印業務大致可無問題。

惟上述引用所在國人民担任行內工作辦法，在中國不易仿用。近年來在華各行本已有此傾向，如將「買辦」延入行內，即其明證。所謂「買辦」者乃由傳統而來，即銀行與華商間之聯繫人，其地位甚爲重要，各行大部對華交易即由彼等介紹。彼等一面向銀行收用佣金，一面向商人取用「外快」，然其對於介紹之業務，即亦負有重大責任，近年來各行多將此項買辦，用爲行員，其地位相當於總出納，同時並設法鼓勵華商直接來行接洽。此項辦法贊成及反對者均不乏人，反對者謂，此種辦法乃完全受政治潮流之影響，其業務立場毫無關係彼等雖不批評東西商業原則之優劣，且亦承認「外快」一項爲在遠東經營銀行業務不可缺少之助力，惟認爲此項辦法與英國銀行傳統精神根本不合。贊成者則謂印度採立本法以後，極有成效。蓋非如此不足以增强其責任心，而與銀行造成密切之合作關係。究竟戰後遠東政治經濟如何變動，此時自不能有準確之臆斷，惟可得而言者，即過去利用滬港外匯市場以獲取厚利之機會，戰後恐無復現之可能。此項交易基于貨幣之不統一國際短期資金之自由移動以及金銀伸裁之機構等，而此種種戰後將無復活之可能。彼時中國之中央銀行在國內財政建設上必將占一最重要之位置。縱令如此英國在華各行仍有經營國際貿易之機會。戰後中國經濟建設必加速推進，如鐵路，公路，工業等之恢復與擴充，均不能不依賴國外資本，以各行過去適應與奮鬥之精神與能力，則將來之前途，仍非毫無希望也。

文化勞軍
渝市決募款五百萬元
各報社組織讀者獻金團

【本報訊】文化勞軍運動熱烈展開後，陪都各項捐款已達數百萬金。關於金融界參加文化勞軍辦法，據聞係方面籌配者將待公債派募告一段落後，再行推動。展後集負責人保證，陪都五百萬元之文化勞軍捐款決可于明年二月五日以前募足云。

【中央社訊】陪都各界文化勞軍運動委員會，近敦請本市各報，號召讀者，組織各報讀者文化勞軍「獻金團」，茲誌其辦法如下；一，本會爲擴大文化勞軍宣傳，並冀切實達到鼓勵士氣，激發民氣之目的起見，特敦請本市各報號召讀者組織讀者文化勞軍獻金團。二，各報讀者獻金團，得冠以各該報名義（如中央日報讀者文化勞軍獻金團，大公報讀者文化勞軍獻金團等是），三，各報號召讀者獻金，自十二月一日起至二十日止，款由各報自備收據經收，並須先刊登啟事。四，讀者捐獻款項，由各報自行邀請讀者或指定職員團體以十人至二十人爲限，組織獻金代表團，於十二月十五日參加獻金競賽大會，（五）須佈置旗幟，以示熱烈。（六）各報讀者獻金情形，由各報隨時予以揭載，以資宣傳。各報號召讀者獻金，其數額每報暫定以一萬元至二萬元爲最高標準，由各報自行劃定之。七，各報讀者響應各報號召捐款時，得展開激烈之競賽。八，各報讀者獻金截止之日，各報得以全體讀者名義，發表「向前方將士致敬書」，並說明獻金情形，以便鼓勵前方士氣。

益世報 演劇勞軍

【本報訊】名票郎定一抱病客串「荊軻」，國立歌劇學校，益世報合辦之文化勞軍公演，于昨（三十）日下午四時在實驗劇場舉行預演，招待本市文化界新聞界。首由名票友郎定一，趙致祥等串演「得意緣」，郎女士抱病登場獻唱，可佩，唱做俱佳，引人入勝，博得掌聲不少。繼由歌劇學校演出國內首創之民族本位風格新型歌劇「荊軻」，中之第三幕，由劉宗光，姜燦，扮演荊軻，雲姬，並由該校二三年級學生担任合唱，及樂隊伴奏，場面之偉大，舞台之新穎，演技之純熟，音樂節奏之適當，可稱開我國歌劇史之先聲，當場頗得文藝界之好評，聞自今日起，定每晚七時繼續上演一週云。

納粹「仁慈殺害」的眞相

格路齊曼著　石佛譯

「我們就可以斷定他們是否可以變成有用的兒童。凡是那些有點希望可以担任清道夫以及其他簡單工作的兒童，就施行手術破壞他們的生產能力，而派出去工作，當然他們是永遠不能進軍隊的。我們需要優秀份子去當軍人。」

次日我們坐車穿過松柏蔽天的哈茲地方，而在藩籬圍繞的一所田莊門前停下，門口站着一位衛鋒隊員，亞倍爾斯引我走進飯廳。在潔淨而未舖桌布的長桌上，坐着一百個左右十歲至七歲的兒童，他們正在吃一隻粗碗子裏的燉菜。而且每人只有一把湯匙，大多數兒童都勉强站起來，大家齊聲叫喊「希特勒萬歲！」這是我平生所聽到的最膽怯的一聲「萬歲」。

「你看他們是不是象醜怪之大成？」亞倍爾斯問我。「簡直是糟蹋人力。」

他又引我到一隔離的小屋去，原先是放農具的木棚。那間小屋內外都刷上白粉。其中安放一架白色病床，一個藥櫃，另外還有幾張椅子。

「這裏？」我問道。「是在這裏幹的嗎？」

「是的這就是希特勒宣」

「怎麼幹辦？」

「那我們管不着。」

「父母怎麼樣辦呢？」我又問。

「衛生院傳低能兒童的父母去簽一張字據，聲明將其子女貢獻國家。」

「如果他們不肯簽呢？」

「他們不會不肯的。」他說。

「我想別的醫院裏，也是用這個辦法的吧？」

「爲什麼不？凡是患無救的一種病以及患第三期肺病的人，我們也用這個辦法去對付他們。」

「關於老弱的人怎麼辦呢？」

「我們還沒有做到那步呢」他慢慢的說。「不過醫院裏的醫生，都奉上峯的命令。如果緊急時期或在糧食恐慌時期，老人得就悠然領略挨餓的滋味。大多數老人寧願死而不願無聊的挨餓，碰到人家吃剩下來，他們才有東西吃。」

「瘋人醫院的情形如何呢？」

「我們正在慢慢設法肅清他們。」

我決定親自去參觀一下瘋人醫院，由柴醫院生介紹，我到柏林附近儒樂間的一所瘋人醫院。該院醫生對於瘋人，極爲惡感「不久以後德國無需再設立這類機關，我們納粹都討厭他們。我們一定要肅清他們。」

「怎樣肅清？」我直截痛快的問。

「有辦法，」他說。「醫生有的是辦法……」他發覺自己，彷彿已經說得太多了。「我們許多病人都漸漸衰弱而死。」

「他們的屍體是否由他們的親屬領回？」

他笑着。「不，不，」他們死了也不離開這裏。」

他給我看幾件案卷，我就將柏林的幾個地名騙記下來。過了幾個禮拜，我按着地址去拜問，走到柏林城的貧民窟。

一位憔悴衰弱的老婦出來開門。我問起她的兒子耳內斯特的近狀。「他說被帶走了，我後來接到一個通知，說他已無可救藥，將由國家養他。不過我知道；他們會殺死他的。我有什麼辦法，是不是？」

我不得不承認她是一無辦法；我們任何人亦毫無辦法。（完）

郵費加價今日起實行

【中央社訊】：國民政府十二月一日令准修正郵政法第四條第三項公布之此令，非常時期郵件之資費，依左列之規定：

資費類		計費標準	就地投遞	各局互寄
信函類		每重二十公分或其畸零之數	二角五分	五角
明信片	單		一角五分	二角五分
	雙		二角五分	五角
新聞紙	第一類（平常）	每束一張或數張	每重一百公分　五分	每重五十公分　五分
	第二類（立券）	每束一張或數張按每次交寄總重按六件收費	每重一百公分　五分	每重五十公分　五分
	第三類（新聞紙包）	每分每重一百公分或其畸零之數	[illegible]	[illegible]分
書籍印刷物貿易契等類		每重一百公分或其畸零之數	一角	一角五分
營業所用印有點眞或凸出字樣之文件		每重一公斤或其畸零之數	一角五分	二角五分
商務傳單		每五十張或五十張以內	五角	五角
貨樣		每重一百公分或其畸零之數	一角五分	三角五分
掛號函件		每件除普通資費外另加	一元	一元
快遞掛號函件		同上	一元五角	一元五角
平快函件		同上	五角	五角

（另加印刷物資費）

文化圈內

△補生中學男生部高中生五百餘人二十九日旅行游覽，由該部主任劉雪松率領參觀復興，南山，廣益各校。

△南渝安徽中學旅渝校友定十二月二日下午六時在臨江路法比瑞同學會舉行本年度聚餐會。

△中訓團書幹班成立三週年紀念，留渝校友百餘人，三十日在復興關上開會紀念，舉行聚餐，並映放音樂影片，同時因該班即將改爲音樂院，故當場推舉賀綠汀，陳曉風等七人爲同學會籌備委員。

△國際反侵略總會，「自由世界」協會，「自由世界」同年十月在紐約出版，「自由世界」中國分會計劃於明年春在渝出版自由世界月刊中文版，該會執行部主任鄭榮彥，于本月三十日由粵來渝。

航空建設協會 成立墨京支會

【中央社墨西哥城航訊】航空建設協會爲我國朝野年來進行最積極而熱烈之事業，除國內紛紛成立各級組織外，而海外支分會亦到處設立，已有多處，惟墨京尚付缺如，最近程公使天固奉總會長蔣電，敦聘墨京僑商梁美佐爲墨京支會會長，組織成立，即將開始工作。

陪都動[illegible]

△戰鬥法國駐[illegible]負責人桂博，現住郊外，一切事務[illegible]

△中[illegible]十二期[illegible]已於[illegible]市[illegible]

經濟

十萬萬元同盟公債 本年底可如期募齊

【本報訊】據財政部公債勸募委員會負責人語記者：三十一年度同盟勝利公債十萬萬元，年底可以如期募齊，此十万萬元係全部攤派，各省市單位之數目表冊，亦已造齊，不日即可按規定數目攤派勸繳，又三十一年度同盟勝利美金公債，重慶市勸募成績甚佳，惟相距目標尚遠，尚望富有者能踴躍認購云。

【又訊】該會為如期完成任務，已派督導及稽核多人，分赴西南，西北各省負責推動及指導工作，又勸募處李處長亦親赴成都發動勸募云。

活潑新疆金融 中行設立迪化哈密兩分行

【本報訊】中央銀行為活潑西北金融，特呈請財政當局在西北設立分行，頃財政當局業已批准暫在新疆哈密迪化先行設立二等分行至經理人選中行當局正在縝密考慮選擇中。

管制全國棉花 明年起各產區設專員辦事處 統售統購負責供應紗廠用棉

【本報訊】物資局為統制全國棉花及棉價起見，特自明年起在全國各產棉區域設立專員辦事處，實行統售統購全國各產區棉花，據關係方面語記者：此後全國各紗廠之用棉分配及運輸可望得合理之解決云。

徵購出力人員 張主席請獎勵

【成都訊】本年田賦徵購實物截至十月底止，業經呈報撥解者計有富順等十一縣，省府張主席以各該縣田管處處長及副處長努力徵購，提前完成任務，自應特予獎勵，以示激勵，除已由省府嘉獎外，並電請糧政財政兩部從優獎勵，茲將請予嘉獎各縣田管處處長副處長人員列後：富順曾錦拍，王瑋，樂至趙玉林，綦江楊卓勛，楊明本，青神羅詩珍，周昌明，彭符梁禹九，方濟川，廣漢劉幼甫，劉光弼，江津劉亡毫，袁如釀，合川王光樞，彭光遠，武勝汪潔，李英詩，筠連王天澤，劉可進，雷波王光龍。

康省羊毛 將大量利用

【雅安特訊】西康寧屬各縣，及大金，瀘山，寶興各縣大山中，年產羊毛甚為豐富，康定附近大山毛牛產量尤多，過去均往省外銷售，佔全省出口百分之三十五點五為數不小，自川康毛紡工廠出貨，給地方人士之刺激甚深，刻該各地士紳正發起組織西康毛紡工業，第一步調查康省牛羊毛之確實可靠產量，分析其質量之成份，用科學方法製造，第二，正式成立工廠於雅安，康定，西昌三處，官商合辦。

渝市行情

△手錶▽（每只價）

賽銀白手表	一八〇〇元
飲金女士手表	三五〇〇元
不銹鋼摩登式游泳自動電手錶	七五〇〇元
不銹鋼女士手表	四五〇〇元

◆茶葉◆（每斤）

普洱茶	八〇元
沱茶	一五〇元
雲南紅茶	一二〇元
龍井茶	二二〇元
玉露茶	二二〇元
恩施紅茶	六〇元

◆皂燭◆（每箱）

大號堅固皂	四四〇〇元
二號堅固皂	四〇〇〇元
勝元牟肥皂	六〇〇〇元
白色愛國皂	二八〇〇元
堅固蠟燭	二〇〇〇元

◆香煙◆

刀牌（每條）	一〇〇〇元
黃龍	七〇〇〇元
雙喜	四四〇〇元
花王	二八〇〇元
神童	二九〇元
大鵬	二九〇〇元
金字	二二〇〇元
美麗	六五〇〇元
良友	一八〇〇元
農民	一六〇〇元
當山	一八〇〇元
長刀	一八〇〇元
黑人	一八五〇元
三砲台	一七五〇元
白錫	一二〇〇元
紫金山	四〇五元

◆山貨◆

白毛	七二〇〇元
黑毛	七二〇〇元
黃皮	二〇〇〇元
水皮	九〇〇元
柞子	三〇〇元
黃蜡	三二〇〇元
羊皮	一八〇〇元
生漆	四〇〇〇元
牛油	九〇〇元
皮油	九〇〇元
杞皮	九〇〇元
漆蠟	九〇〇元

◆糖類◆（每市担）

白糖每市担	一三二〇元
桔糖	六〇〇元
陽糖	六九〇元
冰糖	一八八〇元

各地米價

【本報訊】川省各重要縣市通〇〇電告十一月二十五日米價如下：自貢市每市石五六〇元，溫江四二〇元，灌縣四三五元，新津四一六元，新都四三五元，資中五一〇元，內江四七〇元，簡陽四五五元，壁山五七一元，樂山四七〇元，宜賓三八六元，瀘縣四九〇元，南充四五二元，遂寧五四〇元，三台五二五元，太和鎮五五〇元，閬中四六〇元。又二十三日各地米價如下：三峽區五一〇元，新繁四一五元，資陽五五〇元，榮縣五二〇元，威遠五九〇元，永川四四〇元，江津四七一元，綦江五一〇元，大足四〇〇元，銅梁四二四元，眉山三七六元，邛崍四二〇元，夾江四七一元，犍為四七五元，南溪四九〇元，江安四〇〇元，高縣三九〇元，長寧四一五元，隆昌四八〇元，富順五〇〇元，古藺三六〇元，酉陽三六〇元，龍潭四一〇元，涪陵四六五元，酆都五〇〇元，彭水三八〇元，黔江三七五元，秀山三三〇元，石柱四三〇元，萬縣四三五元，奉節四二〇元，開縣二六〇元，忠縣四五〇元，雲陽四五八元，巫溪五〇〇元，渠縣三九三元，三匯三六七元，廣安四五〇元，梁山三八七元，鄰水五二〇元，么灘四二二元，長壽四六五元，儀隴三八〇元，安岳四五二二元，中江五〇七元，潼南四八〇元，樂至四七五元，射洪五五七元，鹽亭三〇〇元，綿陽四九六元，廣漢四四五元，梓潼四二〇元，廣元五八〇元，閬中四六〇元，開江三五〇元，宣漢四一二元，萬縣三二〇元，通江一九八元，達縣三八〇元。

十二月份工商會報 明日在市商會舉行

【本報訊】本市工商團體工作會報決於明（二）日上午九時舉行，聞此次會報參加機關團體除上月各單位外，新增國家總動員會物力組，碾米業公會，植物油製鍊公會，麵粉公會，倉庫公會，製藥公會等，屆時各業必有詳密報告云。

西北秋收豐盈

【本報訊】據悉：廣西省柳城臨桂一帶本年秋收因旱均歉，約有五六成收獲，湖北省鶴峯縣一帶則因霪雨綿綿，玉米，黃豆亦減收至四五成，甘肅省北區靖遠等縣秋收則甚豐稔，高粱約七成，馬鈴薯，小茶穈子約有成左右云。

布疋澈底管制 不登記者以居奇論罪

【本報訊】物資局為統制渝市布疋價格起見，月前會頒布[illegible]則限於十一月[illegible]，因此我商將一定以上之滬湘洋貨布疋一律登記，倘逾期不往登記一被查出貨物全部充公，並以囤集居奇抬高物價論罪，聞該項法令頒佈後，渝市各大布商莫不踴躍登記，故將來布價不至大漲云。

價錢太高了 鹿茸賣不得

【本報訊】據參茸界悉：本年灌縣成都兩地鹿茸開市以後，交易均疲，兩地鹿茸各約三百餘對，以次貨佔多數，每兩價由五六百元至一百五六十元不等，灌縣於十九日開市時頂好處茸每兩開價到六[illegible]餘元，內價值過昂，買方少數成顆無，不收下手，截至二十三日止，灌縣所成交鹿茸，僅六七十對，約佔全數四分之一，成都茸市於十九日開市，亦因買方縮手，極品鹿茸每兩僅開價五百餘元，遠較灌縣為低，因貨方較少之故，亦僅成交一百餘對，截至（二十六）日止，此種滯淡狀況，為歷年所未有，以往年情形，鹿茸開市後，兩三日間即可售盡，今年則大不相同，恐尚需延長數日時間，始可告結束。

解決紙荒 渝各報請物資局供應

【中央社訊】重慶市各報聯合委員會，昨日下午三時，在中央日報社開臨時會議，討論解決紙荒，及其他同業福利問題，決議案如下：（一）呈兩中央宣傳部，物資局設法籌供報紙之要記量。（二）將本委員會改組為重慶市報業公會，推崑谷冰張萬里，周欽岳為籌備人，由張萬里召集定十二月三日重慶市新聞記者公會籌備會時由各報代表再作各項決定。

內江蔗糖 評定價格

（本報內江十一月卅日專電）本年下半年度，此間蔗糖價格，頃經主管機關與當地蔗糖業評訂施行如下：甘蔗每千公斤五百二十四元，糖清每千公斤十二萬六千元，白糖每十公斤三十四萬云。

國內電報新價目 國府明令今日公佈

【中央社訊】國民政府三十一年十二月一日令，茲修正非常時期國內電報價目表公布之，此令。

（甲）發往他省者

報類電文	華文明語	華文密語	洋文明語或密語
尋常電	一元五角	三元	三元
加急電	三元	六元	六元
官軍電	七角五分	七角五分	一元五角
全價官電	一元五角	一元五角	三元
新聞電	三角五分		七角
加急新聞電	一元五角		三元

（乙）發往本省者

報類電文	華文明語	華文密語	洋文明語或密語
尋常電	一元	二元	二元
加急電	二元	四元	四元
官軍電	五角	五角	一元
全價官電	一元	一元	二元
新聞電	二角五分		五角
加急新聞電	一元		二元

附註：（一）發往本城電報，均照本省電報價目，同樣收費（二）各種電報之收報地名，不論幾字，概作一字計算（三）譯文電報收報人住址姓名，以二字作一字計算。

直接稅業務會議 孔兼部長致開幕詞

【中央社訊】財政部孔兼部長三十日在直接稅業務會議舉行開幕時致開幕詞，指示直接稅徵收，機構之調整，人員之考核，均能按照預定計劃切實推施，中央政令得以完成，直接稅體系，於焉樹立。（三）本年所得稅和營業稅兩項，雖然收數超過預算，且較上年增加甚大，但一般社會人士，對直接稅的期望，似乎對現在之所征數字，倘嫌不足。我們如果檢討過去，對於控制是否已嚴密，對於稅收有無逃漏，但事實上漏稅確不在少數，明年應當對今年的缺漏和缺點，切實注意。（四）為求達到我們的任務起見，對人人應該使其誠服，因此法令之解釋，不厭求詳，商方人面，縱不誠服，亦當為理國服，這一點尤盼諸位督率國人切實注意。（五）中國為五千年文化之邦，我們自有立國的精神，我們固有的道德，無論做事做人，欲求保持不替，非德業並重不可。今直接稅辦行之始，得諸位精神，精一鼓作氣，已將創立基礎，新事業的永久，已到才德兼重的階段，千萬不可忽略。最後稱：現在本年業務會議，又已開會，籌計明年業務之進行，但明年預算甚大，責任更重，關於稅紀之整飭，技術之改進，個人德業之進行，一切都賴業務而增重，諸位務要本着本部之政策，本人之期望，悉心研究，兢兢業業，完成國家所付予及各個國民應盡責任。

錦城

九十四期

生鍋在南國

江海餘生

俗語說：「吃在廣州。」的確，廣州吃的花樣——生的熟的，甜的酸的，葷的素的，老的嫩的，……：似乎比任何大都市都多：不特風味色澤，另具一種格調而已。

「生鍋」是廣東人的叫法，四川稱之「毛肚」，（廣西叫做「火鍋」，廣西仍分西江南北兩岸，北岸多操官話——即普通話——；南岸多操白話——即近似粵話的廣西白話，因此「生鍋」一名詞，北岸人叫「火鍋」，南岸人仍多叫「生鍋」也）在兩廣吃鍋的菜色與調味，多少終受廣州吃的派頭所影響，處處差不了許多，在那些地方，因為對吃，特別有研究所以吃鍋子的本身，製成的材料，根本也異樣，精緻，普通用的，都是上等錫或鐵鑄成；他們的式樣，雖有多種，而火囱的位子，則都一致：安置於鍋的中部，鍋子，則包圍於囱筒的四周，所以只要火囱內的炭塊一燃燒，則熱即可輻射四面，而使鍋的任何地方，均能得均衡的熱量，而令水起沸騰作用。這是鍋子大概的裝置。至于吃的菜色，肉類家畜有豬，牛，雞，鴨，狗，羊，山味有熊，猴，狐，海味有魚，大蟹，龍蝦，魚等等；青菜則以菠菜，筒蒿，扁豆苗，白菜，芥菜，為最普遍。起初先把滾開水放到鍋裏做底湯，湯除鹽，豬油及比較難熟的一二樣素菜外，其他均生切成碟，放到桌上，調味的油鹽，辣椒醬油，芥末，則一樣或兩三樣放小碟中，每人的擺到各人的坐席前。吃的方法，也相當講究，每一個人都有兩雙筷子，一個空碗，兩雙筷子的用處，一雙是專門夾鍋中的菜放到空碗去，一雙是專門由空碗取菜送到嘴裏，這樣一來，放在嘴裏的筷子和鍋中不發生關係。外省人初次參加，起頭覺得有些不慣，容易忘記，然而久了，也覺得這是適合衛生的要求，是應該像此的。

上述的吃法，比渝市本地毛肚館子的吃法就高明得多了，渝市毛肚最大的毛病，是起初鍋裏的一勺水，便將辣椒放得「滿鍋紅」，不管顧客吃不吃得，這種作風，似乎本地人愛吃辣，專做本地人的生意，就未免有些地方色彩太重的那個。再則鍋裏的湯，有所謂「上留下」的結習，前人吃了的殘菜的汁，但留給第二個顧客來繼續努力，而不相知的兩者之間，也可以隨便的依次參加，五六雙筷子擁在一堆，這些一交換口涎的吃法，如其中有一二個是有肺癆或其他傳染病的話，那危險就不堪設想了。

因此，我以為這些有礙健康的吃法，不惟做毛肚生意的人，應急加改良，

應聲虫・叩頭虫

社會之大，真是無奇不有。如果把人大看了，一切都不成問題。如果眼睛帶着顯微鏡的成分，那許多人的人格都成問題。這其中有兩種人是很可憐的。第一種是「應聲虫」人云亦云，無所謂好壞，仰人鼻息，隨人俯仰，只要別人說一句，不論怎樣，總是盲目應聲，絕對贊成。這等人在治平之世，在政治上是幫閒者，只要能博得富貴利祿，那裏願得那樣多。所以歷史上的草寇皇帝，奸臣賊子，豪強權相，也同樣有其死黨忠臣。雖然他們也不免深知有曇花一現之感，但貪眼前利祿，也管不了許多。第二人是一叩頭虫」，實際上比「應聲虫」更可憐因為一應聲虫只是「應聲」罷了，雖然說不上有甚麼骨格究竟也要比「叩頭虫」稍勝一籌。至於「叩頭虫」便只有了叩頭乞求為能事，不管脅肩諂笑，阿諛逢迎，奔走鑽營，與可能達到目的，一切都在所不辭。有謂詩大舒立人曾有一首詠叩頭虫的詩，他說：「叩頭虫，無腰而折，無手而拱，與虫語汝虫弗聽。」說的雖是虫兒，實在是獨不見斷頭將軍強項令，形容人世中的一叩頭虫」們如果把這兩個可憐虫比較起來，更見使人「可恥」，「可恨」呢。（白馬）

清潔與污穢

青易

近代有名的幽默作家，馬克吐溫，如蕭伯納都是有在一個矛盾的時代裏：這樣的時代，極使於頭腦清澄的人，極端的生，但是又阻得頭腦清澄己經不人成長，十八世紀或十九世紀衫葉了，不再用熱烈的爭取，人們不熱情於詩歌[illegible]，在專制政治之下，最服膺的，公民權利，啟蒙運動時期，作和一切啟蒙運動時期的閱讀，背誦甚至許多中學生都[illegible]，名言中，有一種情形，先驅士，美中有善的水一分一樣，於是真，美，土中也的花朶混合起來，但是生長起來的花朶，有毒素，抵抗力量不強，又容易萎折，但時代，又成了美和醜，真和偽的交錯，並不清澄的蜜，複雜的一句話，在芬香甜的裏面，有毒汁，而人們卻需要用這個靈敏的滋養料，因此，一個靈敏的思想家伯納說：

「要當心，莫把清潔的和污穢的混合在一把！」指出人生中的真實，一出清潔的和污穢的混合，起初，就成了幽默，[illegible]

笑嘻嘻地指着說：「諸位，你們是清潔，可是污穢呀！」

社會小說 風雨（七）

修閑齋主撰

（一為兒孫做馬牛）

錢維重說：「我自然要來啦，」是還短他一邊說，一邊將小布包袱又七繞八繞的裹得緊緊的，送到馬褂荷包，把老光眼鏡放在鏡匣里，站起身來。張嫂便在前面走着，他在後面跟着，走到她的房間，張嫂那里有個包袱，一個很考究的手提小皮箱，張嫂把它提了出，打開蓋面，錢維重仔細的看了一番，一層一層的看，他發現了箱子最底一層有毛巾兩條，立即抽出來問張嫂：「怎麼？這毛巾是在少爺房間里，如何會到你的箱子里。」張嫂笑着說：「少爺說這毛巾不合用，換了給我的。」錢維重那里相信當時將毛巾收着還說：「誰相信，不過順手牽羊不算偷我也不責備你。」張嫂說：「笑話，你不相信去問你那寶貝的孫子就是。」她說着便過去了皮箱提在手里叫道：「老太爺，我們去問少爺，其實我真不希罕這兩條毛巾，我只覺得老太爺太精細了，精細得鈔票，關金券向外直淌，半文都撈不回來。」錢維重左手提着兩條毛巾，右手顫抖地指着她，老光眼鏡的上面突出兩顆暗淡的眼子，瀌着嘴擺道：「張……張嫂你……你竟敢無光頭撞我老……老太爺……高興在孫……孫子身……身上化……化……化錢……錢……錢……」

吳新富醫師 在渝設診 診所：[illegible] 號 間：上午八[illegible] 下午出診

江蘇 楊濟齋醫師

首創第一銀箱專家 協成銀箱廠 營業部民族路七十五號 分銷處小梁子大陸商場 各式銀箱保險庫 大小火爐包裝鐵油[illegible]

中醫腸胃方脈婦科花柳 老白濁 [illegible]

痔漏救星 地點：中營街二〇六號仁壽診所醫師 熊一福

良友音樂俱樂部 住址：尚武老街二四巷號 [illegible]

清真 百齡餐廳 高尚粵菜 經濟小吃 中正路（神仙口）

誠成菸號遺失啟事 敝號遺失重慶直接稅分局成字第一六一號營業登記證一張，資本六萬元，住址本市信義街六十一號，已於本年七月歇業，除已報繳直接稅並呈請註銷外，特此聲明作廢。

前漢口同仁醫院眼耳鼻咽喉科醫師 孫明鐸應診啟事 自十二月一日起每日下午一時至七時在林森路華洋藥房（即和與誠銀行隔壁）應診專治眼耳鼻咽喉科疾病及施行一切手術此啟

泰和記鴻來賓館啟事 敝館經本館內部業經改組自卅一年十二月一日起交和記鴻來賓館經理接辦與前屆無涉至卅一年十二月前所有人欠欠人一切手續悉由前屆泰記鴻來賓館負責不與後屆相干茲特聯合登報聲明此啟

貞正 寧夏皮貨到了 近由甘肅寧夏等地運到大批上等黑白灘皮桶子及各種皮衫料廉價出售 請臨敝處面議 零售處文華街三三號貞正紙莊

異新洋行 近到 大批各色呢帽 定價低廉 歡迎批購 新生路卅八號

新川 原音原王之弧光之霸 今晚獻映 天輪 曲藝哀頑無巨 折綿感號上片 珍珠塔 方聊齋裝唱道 情深，訂情終身

國泰 今天日夜公演 卓別麟 寶蓮高黛 大獨裁者 [illegible]

一園 日頭本峯記 夜戲 打監 父之回家 白扇記 大破天摩嶺

小廣告

遺失聲明 茲遺失太華樓中華藥房一二一號居住證各一枚，又東昇煤號居住證一枚特此聲明作廢 劉鴻鈞啟

[illegible]

茲遺失[illegible]支票一張[illegible]號碼65926[illegible]

今有[illegible]第89917號[illegible]

遺失圖章作廢 茲遺失方形圖章一個[illegible] 徐玉琳啟